

МЕТОД СРАВНИТЕЛЬНОЙ ГРАММАТИКИ КАК ИНСТРУМЕНТ ФОРМИРОВАНИЯ АКАДЕМИЧЕСКОЙ РЕЧИ У СТУДЕНТОВ УЗБЕКСКИХ ВУЗОВ

Тургунова Сайёра Ахмаджановна

преподаватель в University of business and science

Аннотация: В статье рассматривается роль методов сравнительной грамматики в процессе развития академической речи студентов узбекских вузов. Исследование показывает, что сопоставительный анализ грамматических структур русского и узбекского языков позволяет эффективно устранять интерференционные ошибки и способствует осознанному усвоению сложных синтаксических конструкций. Представлены основные методические приёмы, направленные на формирование языковой интуиции и повышение коммуникативной компетенции студентов.

Ключевые термины: сравнительная грамматика, академическая речь, интерференция, синтаксические конструкции, языковая интуиция, коммуникативная компетенция, морфологический анализ, грамматическая точность, билингвизм, методология обучения, русский как иностранный

Annotation: This article explores the role of comparative grammar methods in developing academic speech among Uzbek university students. The study reveals that the comparative analysis of Russian and Uzbek grammatical structures effectively reduces interference errors and enhances the conscious acquisition of complex syntactic patterns. The paper presents key teaching techniques aimed at developing linguistic intuition and improving students' communicative competence.

Keywords: comparative grammar, academic speech, interference, syntactic constructions, linguistic intuition, communicative competence, morphological analysis, grammatical accuracy, bilingualism, teaching methodology, Russian as a foreign language

Annotatsiya: Maqolada taqqoslama grammatika usullarining O‘zbekiston oliy ta’lim muassasalari talabarlari akademik nutqini rivojlantirishdagi o‘rni tahlil qilingan. Tadqiqot natijalari shuni ko‘rsatadiki, rus va o‘zbek tillarining grammatik tuzilmalarini taqqosiy tahlil qilish interferensiya xatolarini kamaytiradi va murakkab sintaktik konstruksiyalarni ongli o‘zlashtirishga yordam beradi. Maqolada til intuitsiyasini rivojlantirish va talabarlarning kommunikativ kompetensiyasini oshirishga qaratilgan asosiy metodik usullar taqdim etiladi.

Kalit so‘zlar: taqqoslama grammatika, akademik nutq, interferensiya, sintaktik konstruksiyalar, lingvistik intuitsiya, kommunikativ kompetensiya, morfologik tahlil, grammatik aniqlik, ikkitillilik, o‘qitish metodologiyasi, rus tili chet tili sifatida

ВВЕДЕНИЕ

В современных условиях глобализации и межкультурной коммуникации владение русским языком как средством академического общения приобретает особое значение для студентов узбекских вузов. Однако процесс освоения русского языка, особенно на академическом уровне, часто осложняется лингвистическими и культурными различиями между русским и узбекским языками. Одна из ключевых проблем, с которой сталкиваются студенты, — это интерференция родного языка, которая приводит к грамматическим ошибкам и затрудняет формирование академической речи.

Метод сравнительной грамматики, основанный на анализе и сопоставлении грамматических структур родного и изучаемого языка, позволяет значительно повысить уровень языковой компетенции и устранить типичные интерференционные ошибки. Применение данного метода способствует не только осознанному усвоению сложных синтаксических конструкций, но и формированию языковой интуиции, что особенно важно для успешного написания научных текстов и участия в академических дискуссиях.

Целью данного исследования является изучение эффективности методов сравнительной грамматики в процессе развития академической речи у студентов узбекских вузов. В работе анализируются грамматические трудности, с которыми сталкиваются студенты, выявляются основные ошибки, а также предлагаются методические рекомендации по их устранению на основе сопоставительного анализа русской и узбекской грамматик.

МЕТОДЫ И МАТЕРИАЛЫ

Настоящее исследование основано на комплексном подходе, включающем теоретический анализ научных работ в области сравнительной грамматики, лингводидактики и психолингвистики, а также практическую работу с письменными и устными текстами студентов. В исследовании приняли участие 120 студентов 2–4 курсов узбекских вузов, изучающих русский язык для академических целей. Участники были разделены на две группы:

- ❖ Экспериментальная группа (60 студентов) — обучение с применением методов сравнительной грамматики.
- ❖ Контрольная группа (60 студентов) — традиционный подход к изучению русского языка.
- ❖ Продолжительность исследования составила один семестр (16 недель).

Методы исследования: анализ грамматических различий между русским и узбекским языками; выявление интерференционных ошибок в письменных и устных работах студентов; оценка грамматической точности, структуры предложений и использования сложных синтаксических конструкций;

количественный анализ ошибок на 1000 слов текста; оценка логичности и связности устных высказываний; наблюдение за динамикой использования сложноподчинённых конструкций; оценка восприятия методов сравнительной грамматики; уровень уверенности при использовании русского языка в академической среде.

Материалы исследования: эссе, рефераты и научные статьи объёмом 300–500 слов, анализ ошибок, связанных с падежной системой, порядком слов и согласованием частей речи; учебники по грамматике русского языка для иностранцев, цифровые ресурсы для изучения грамматики с элементами контрастивного анализа.

Критерии оценки:

1. Количество грамматических ошибок на 1000 слов.
2. Частота использования сложных синтаксических конструкций.
3. Уровень уверенности студентов при написании академических текстов.
4. Оценка развития языковой интуиции и способности анализировать грамматические структуры.

РЕЗУЛЬТАТЫ ЭКСПЕРИМЕНТА

Результаты проведённого исследования подтвердили гипотезу о высокой эффективности использования методов сравнительной грамматики для развития академической речи у студентов узбекских вузов. Анализ данных, собранных в ходе эксперимента, позволил выявить ключевые улучшения в грамматической точности, структурированности речи и общей языковой компетенции студентов экспериментальной группы по сравнению с контрольной. На начальном этапе эксперимента обе группы студентов демонстрировали схожий уровень владения русским языком, с высоким количеством интерференционных ошибок. Наибольшее количество ошибок было связано с неправильным использованием падежей, нарушением порядка слов, выбором рода существительных и спряжением глаголов.

После применения методов сравнительной грамматики студенты экспериментальной группы показали значительное снижение количества ошибок мы можем просмотреть в таблице 1:

Таблица 1. Тип и количество ошибок

Тип ошибки	Контрольная группа (ошибок на 100 слов)	Экспериментальная группа (ошибок на 100 слов)	Снижение ошибок в ЭГ (%)
Падежное управление	3,2 → 2,5	3,4 → 1,1	67,6%

Нарушение порядка слов	2,0 → 1,7	2,1 → 0,9	57,1%
Род существительных	1,5 → 1,3	1,6 → 0,7	56,2%
Спряжение глаголов	1,8 → 1,5	1,7 → 0,6	64,7%

Как видно из таблицы, в экспериментальной группе уровень ошибок снизился в среднем на 60%, что вдвое превышает показатели контрольной группы, обучавшейся по традиционной методике. Анализ письменных работ студентов показал, что студенты, обучавшиеся по методике сравнительной грамматики, стали активнее использовать сложные синтаксические конструкции и демонстрировать более разнообразную лексику.

Основные изменения в письменных текстах: увеличение количества сложноподчинённых и сложносочинённых предложений; правильное использование вводных конструкций и союзов; улучшение логической связности текста; снижение количества калькирования с узбекского языка. Пример до применения метода: Я вчера в университет пошёл, чтобы новый предмет изучить. После применения метода: Вчера я пошёл в университет для изучения нового предмета, так как это необходимо для моей академической подготовки.

В рамках эксперимента были проведены устные дискуссии и презентации, на основе которых анализировались грамматическая точность и беглость речи. Результаты аудиозаписей показали: снижение количества пауз, вызванных затруднением в выборе грамматической формы; увеличение числа сложных синтаксических конструкций; уверенное использование грамматических форм, ранее вызывавших трудности (например, использование родительного и творительного падежей). Пример до: Мы обсуждаем проблемы образования, и это очень важно. После: Мы ведём дискуссию о проблемах образования, что играет ключевую роль в развитии общества.

Оценка восприятия метода сравнительной грамматики студентами по результатам анкетирования:

- 85% студентов экспериментальной группы отметили, что сравнение грамматических конструкций русского и узбекского языков помогло им лучше понять логику построения предложений.
- 78% студентов заявили, что стали увереннее писать академические тексты.
- 82% отметили улучшение навыков устной аргументации.

Было выявлено: применение методов сравнительной грамматики позволило студентам осознанно устранять интерференционные ошибки; улучшились как

письменные, так и устные навыки, что отразилось на качестве академической речи; методика оказалась особенно эффективной для работы с морфологией и синтаксисом, а также для формирования языковой интуиции; студенты стали менее бояться делать ошибки и активнее участвовать в академических дискуссиях. Результаты эксперимента доказывают, что интеграция сравнительной грамматики в образовательный процесс студентов узбекских вузов значительно повышает уровень владения русским языком и способствует формированию академической речи. В дальнейшем планируется разработка специальных учебных пособий, основанных на сравнительном анализе русско-узбекских грамматических конструкций, для более эффективного преподавания русского языка в условиях билингвальной среды.

ОБСУЖДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

Результаты проведённого исследования подтвердили высокую эффективность использования методов сравнительной грамматики в процессе развития академической речи студентов узбекских вузов. Анализ данных показывает, что внедрение контрастивного подхода способствует не только устранению интерференционных ошибок, но и формированию устойчивых навыков осознанного использования сложных синтаксических конструкций.

Одним из ключевых результатов эксперимента стало значительное сокращение количества ошибок, связанных с падежным управлением, выбором рода существительных и порядком слов. Это объясняется тем, что при сопоставлении грамматических структур русского и узбекского языков студенты начали осознавать различия в морфологической и синтаксической системе обоих языков. Л.С. Выготский, отмечал, что «осознанное изучение грамматики через анализ и сравнение позволяет не только устранить ошибки, но и развить когнитивные способности учащихся»¹. Можно сделать вывод, что работа с контрастивными таблицами и двусторонний перевод способствовали осознанному использованию грамматических норм русского языка. Как отмечает А.А. Леонтьев, «формирование речевой компетенции возможно только при глубоком понимании структуры языка и постоянной практике»². В ходе эксперимента студенты экспериментальной группы продемонстрировали более высокий уровень языковой интуиции, что проявилось в использовании сложных синтаксических конструкций в письменных работах и устных выступлениях. Например, в письменных эссе студенты стали активно применять вводные конструкции, сложносочинённые и сложноподчинённые предложения: до применения метода: Я думаю, что это текст интересный. После применения

¹ Выготский, Л.С. Мышление и речь. – М.: Лабиринт, 1999. – 352 с.

² Леонтьев, А.А. Основы психолингвистики. – М.: Смысл, 1997. – 287 с.

метода: Я полагаю, что данный текст представляет особый интерес с точки зрения анализа лексических и грамматических особенностей.

Результаты анализа письменных работ студентов показали, что после применения методов сравнительной грамматики студенты стали реже допускать ошибки, связанные с прямым калькированием узбекских конструкций. Кроме того, возросло качество аргументации и уровень логической связности текста. Пример до эксперимента: Я хочу, чтобы стать учёным и писать статьи. После: Я стремлюсь к тому, чтобы стать учёным и заниматься научной деятельностью. Данные примеры подтверждают, что студенты начали осознанно использовать русскую грамматику и избегать типичных ошибок, вызванных влиянием узбекского языка.

Согласно Ю.Н. Караулову, «формирование языковой личности невозможно без развития навыков устного общения»³ Результаты аудиозаписей студенческих презентаций показали, что студенты экспериментальной группы стали увереннее использовать сложные синтаксические конструкции и реже делали паузы, вызванные поиском подходящей грамматической формы. До применения метода: Я думаю... эм... что этот текст интересный, и... эм... он полезный для студентов. После: Я считаю, что данный текст представляет особый интерес для студентов, поскольку содержит полезные сведения о научном стиле речи.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Результаты проведённого исследования подтвердили высокую эффективность использования методов сравнительной грамматики в процессе развития академической речи у студентов узбекских вузов. В ходе анализа выявлено, что: во-первых, анализ письменных и устных работ студентов показал, что применение методов сравнительной грамматики позволило снизить количество ошибок, связанных с падежным управлением, выбором рода существительных и порядком слов; во-вторых, результаты демонстрируют, что студенты экспериментальной группы значительно улучшили свои навыки академического письма. Их тексты стали логичнее, структурированнее и грамматически точнее. Наблюдается активное использование сложноподчинённых предложений, вводных конструкций и терминологической лексики; в-третьих, положительные изменения коснулись и устной речи. Студенты стали увереннее выступать на семинарах и научных конференциях, избегая типичных грамматических ошибок и свободно используя сложные синтаксические конструкции.

Как отмечает И.А. Зимняя, «развитие академической речи невозможно без осознанного овладения грамматическими конструкциями, что позволяет строить

³ Караулов, Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М.: Наука, 1987. – 280 с.

логически точные и связные высказывания»⁴. Данный вывод полностью подтверждается результатами нашего исследования. Анкетирование студентов показало, что 87% респондентов отметили повышение уровня уверенности в использовании русского языка после работы с методами сравнительной грамматики, а 78% указали на улучшение навыков написания академических текстов. Это свидетельствует не только о когнитивных улучшениях, но и о положительном влиянии методики на мотивацию студентов к изучению русского языка.

Использование методов сравнительной грамматики является эффективным инструментом для формирования академической речи у студентов узбекских вузов. Данный подход позволяет не только устранить интерференционные ошибки, но и развить языковую интуицию, повысить уровень грамматической точности и улучшить качество как письменной, так и устной речи. Результаты исследования могут быть интегрированы в образовательный процесс для повышения общей коммуникативной компетенции студентов в академической и профессиональной среде.

Список литературы

1. Выготский, Л.С. Мышление и речь. – М.: Лабиринт, 1999. – 352 с.
2. Леонтьев, А.А. Основы психолингвистики. – М.: Смысл, 1997. – 287 с.
3. Зимняя, И.А. Психологические аспекты обучения речевой деятельности. – М.: Педагогика, 1983. – 256 с.
4. Караулов, Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М.: Наука, 1987. – 280 с.
5. Антонова, Е.С. Методика преподавания русского языка: коммуникативно-деятельностный подход. – М.: КНОРУС, 2007. – 464 с.
6. Бахтин, М.М. Проблемы речевых жанров. // Эстетика словесного творчества. – М.: Искусство, 1979. – С. 159-206.

⁴ Зимняя, И.А. Психологические аспекты обучения речевой деятельности. – М.: Педагогика, 1983. – 256 с.